



## Coussin de siège chauffant (simple)

Français – fr-CA  
Modèle: Z5A23

**CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES. LISEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.**

**AVERTISSEMENT**  
POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION, DE BRÛLURES OU DE DÉFAILLANCE DU PRODUIT:

Il y a un risque de blessures en cas de mauvaise utilisation.

Utilisez ce produit à L'EXTÉRIEUR SEULEMENT.

Arrêtez immédiatement de l'utiliser si la peau devient inconfortablement chaude.

N'utilisez pas pendant des températures chaudes.

Ne laissez PAS le produit toucher la peau nue : couvrez toujours la peau avec des vêtements.

N'utilisez PAS pendant que vous dormez.

Ne soumettre pas le produits ou les paquets de piles dans l'eau ni dans la laveuse.

Veuillez respecter tous les avertissements et toutes les instructions du fabricant concernant l'utilisation de toute batterie utilisée lors de l'utilisation de ce Produit.

Zippo ne serons pas tenu responsable des dommages que vous pourriez subir suite à l'utilisation ou mauvaise utilisation de ce produit.

Tout changement ou toute modification non expressément approuvée par ZIPPO peut annuler votre autorisation d'utiliser cet équipement.

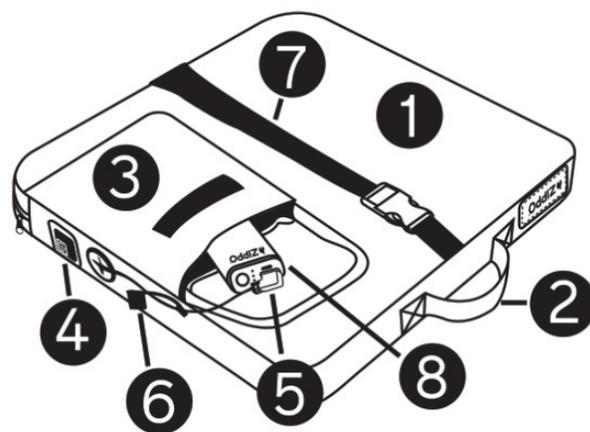
**REMARQUE:** cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites définies pour un appareil numérique de classe B conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas s'il a été installé d'une certaine façon. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, nous recommandons à l'utilisateur d'essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes:

Réorientez ou déplacez l'antenne de réception. Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur. Branchez l'équipement dans une prise d'alimentation qui est sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché. Consultez le revendeur ou faites appel à un technicien expérimenté en radio ou en télévision pour obtenir de l'aide.

## FONCTIONNALITÉS DE FONCTIONNEMENT

Coussin  
Poignée(s) de transport  
Poche pour le source d'énergie à pile  
Bouton de commande du coussin

Prise USB-A  
Capuchon USB-A  
Courroie pour banc  
Source d'alimentation (non incluse, Zippo® HeatBank™ recommandé)



## RÉGLAGES DE CHALEUR

COMME INDIQUÉ SUR LE BOUTON DE COMMANDE DU COUSSIN :

BAS = illuminer vert  
MOYEN = illuminer bleu  
ÉLEVÉ = illuminer rouge



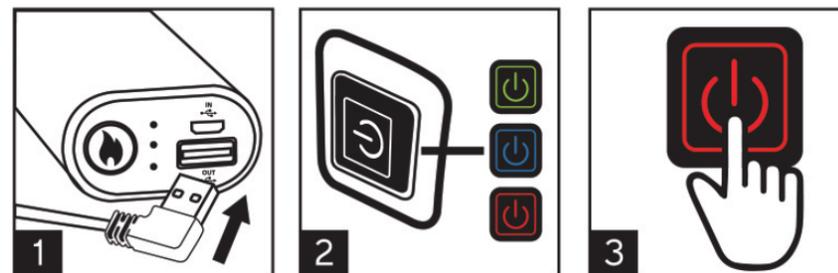
## ALLUMER:

Branchez le câble USB-A dans une source d'alimentation par batterie. (Zippo HeatBank recommandé)  
Une fois connecté, les voyants à DEL du bouton de commande du coussin afficheront les trois couleurs énumérées ci-dessus l'une après l'autre.

Appuyez sur le bouton de commande du coussin et maintenez pour allumer le produit. Le réglage par défaut au démarrage est élevé (illuminé rouge).

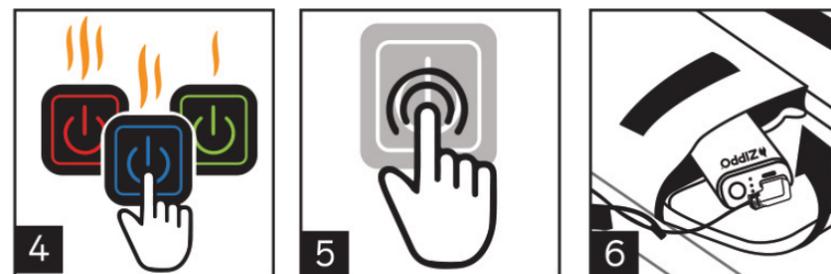
Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, la température diminue d'un niveau et passe par les réglages suivants:

**A. Illuminer ROUGE, ÉLEVÉ** (réglage initial) > **MOYAN** > **BAS**



Appuyez plusieurs fois sur le bouton pour passer au réglage suivant que vous voulez.

Placez la source d'alimentation par batterie dans la poche.



## ÉTEINDRE:

7. Appuyez sur le bouton de commande du coussin et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant à DEL s'éteigne.



## RÉVEIL DU PRODUIT :

8. Si le produit a été branché à une source d'alimentation par batterie sans utiliser le chauffage, vous devrez peut-être le réveiller en:

- A. APPUYEZ** sur le bouton de commande du coussin et maintenez jusqu'à que les 3 couleurs de lumière DEL passent et s'éteint.
- B. DÉBRANCHEZ** et **REBRANCHEZ** votre source d'énergie à pile. .

## NETTOYAGE

- 9. • Essuyez avec un chiffon humide. .
- Ne mettez pas dans l'eau.

## GARANTIE

### GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Conditions générales:

#### CE QUI EST COUVERT

Zippo Manufacturing Company garantit le Produit contre les défauts de fabrication des matériaux et les autres défauts de fabrication dans des conditions normales d'utilisation. La couverture de la garantie s'applique à l'acheteur initial et elle commence à la date d'achat et se termine un (1) an plus tard.

#### CE QUI N'EST PAS COUVERT

Cette garantie ne couvre pas, et Zippo ne saurait en être tenu responsable, les dommages, les défaillances ou les pertes causés par un abus, un accident, une

mauvaise utilisation, une utilisation inadéquate ou anormale, une négligence, une réparation inadéquate ou non autorisée, le non-respect des instructions fournies par Zippo ou des catastrophes naturelles et d'autres événements hors du contrôle de Zippo. Cette garantie ne couvre pas les dommages accessoires ou indirects. Cependant, certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects. Par conséquent, la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.

## SOUTIEN

### RELATIONS AVEC LES CONSOMMATEURS DE ZIPPO

MERCI D'AVOIR ACHETÉ CE PRODUIT ZIPPO.

Si vous avez des questions, contactez le service à la clientèle de Zippo à l'adresse Aux États-Unis

- Clavardage: [www.zippo.com](http://www.zippo.com)
- Soutien: [www.zippo.com/support](http://www.zippo.com/support)
- Adresse courriel: [CR@Zippo.com](mailto:CR@Zippo.com)
- Numéro de téléphone: 1 888 442-19322

Lundiaud vendredi : 8 h à 17 h (HNE)

### SOUTIEN EN LIGNE

Pour obtenir de l'aide en ligne ou consulter des conseils généraux, des vidéos et des informations sur l'utilisation du Produit Zippo, visitez le [www.zippo.com/support](http://www.zippo.com/support)

### COORDONNÉES DU FABRICANT

Zippo Manufacturing Company,  
33, Barbour Street, Bradford (PA) 16701, États-Unis  
[www.zippo.com](http://www.zippo.com)



### Single Heated Seat

English – en  
Model #Z5A23

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS READ ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT. SAVE THESE INSTRUCTIONS.

#### ⚠️WARNING

TO REDUCE THE RISK OF ELECTROCUTION,  
BURNS, OR PRODUCT FAILURE:

Injury may result from improper use.

This Product is for OUTDOOR USE ONLY.

Discontinue use immediately if skin becomes  
uncomfortably hot.

Do NOT use in hot temperatures.

Do NOT allow Product to touch bare skin -  
always cover skin with clothing.

Do NOT use while sleeping.

Do NOT submerge the Product or any battery  
pack in water or clean in washing machine.

Follow all manufacturer's warnings and  
instructions regarding the use of any battery  
product used when operating this Product.  
ZIPPO will not be responsible or liable for any  
damages you or any third party may suffer as  
a result of use or misuse of this Product.

Any changes or modifications not expressly  
approved by ZIPPO may void your authority  
to operate this equipment.

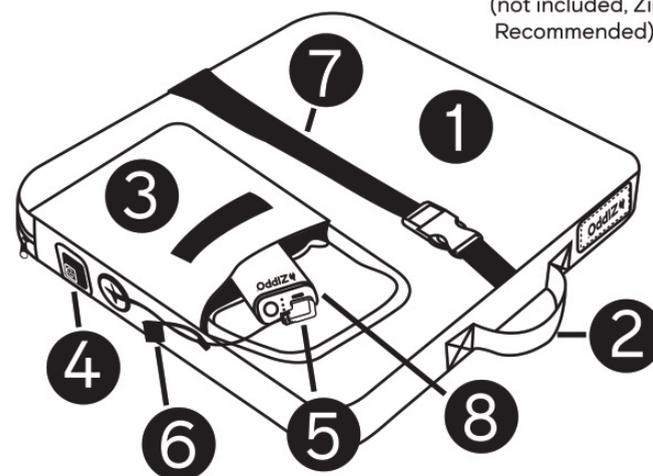
**NOTE:** This equipment has been tested and  
found to comply with the limits for a Class B  
digital device, pursuant to part 15 of the FCC  
Rules. These limits are designed to provide  
reasonable protection against harmful  
interference in a residential installation. This  
equipment generates, uses and can radiate radio  
frequency energy and, if not installed and used  
in accordance with the instructions, may cause  
harmful interference to radio communications.  
However, there is no guarantee that interference  
will not occur in a particular installation. If this  
equipment does cause harmful interference  
to radio or television reception, which can be  
determined by turning the equipment off and  
on, the user is encouraged to try to correct  
the interference by one or more of the  
following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.  
Increase the separation between the  
equipment and receiver.  
Connect the equipment into an outlet on  
a circuit different from that to which the  
receiver is connected.  
Consult the dealer or an experienced radio/  
TV technician for help.

### OPERATION FEATURES

- Seat Pad
- Carry Handle
- Pocket for battery power source
- Seat Control Button

- USB-A Plug
- USB-A Cover
- Bench Strap
- Power source  
(not included, Zippo® HeatBank<sup>MD</sup>  
Recommended)



### HEAT SETTINGS

AS INDICATED ON THE SEAT CONTROL BUTTON:

- LOW= Green light
- MED= Blue light
- HIGH = Red light

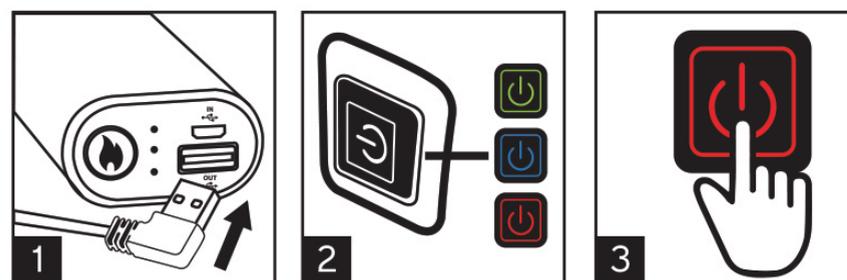


### POWER ON:

Plug the USB-A cable into a battery power source. (Zippo  
HeatBank recommended)

Once connected, the LED lights on the Seat Control Button will  
cycle through the 3 colors listed above.

Press and hold the Seat Control Button to turn on the Product.  
It will start in the HIGH heat setting (red light).



Each press of the Button will decrease the temperature one  
level and cycle thru the following settings:

- A. RED Light High (initial setting) > MEDIUM > LOW

Repeatedly press Button to cycle to the next desired setting.  
Place the battery power source into the pocket.



### POWER OFF:

- 7. Press and hold Seat Control Button until the LED  
indicator light turns OFF.



### PRODUCT WAKE UP:

- 8. If the Product has been plugged into a battery power  
source without using heating, you may need to wake  
up the Product by either:

- A. PRESS andHOLD the Seat Control Button until the  
lights cycle thru the 3 LED indicators colors, or:
- B. UNPLUG and PLUG back into your battery  
power source.

### CLEANING

- 9.
  - Wipe clean with a damp cloth.
  - Do NOT submerge in water.

### WARRANTY

#### 1 YEAR LIMITED WARRANTY

Terms and conditions:

#### WHAT IS COVERED

Zippo Manufacturing Company warrants the  
Product against manufacturing defects in material  
and workmanship under normal use.

Warranty coverage extends to the original  
purchaser and begins on the date of purchase and  
ends one (1) year thereafter.

#### WHAT IS NOT COVERED

This warranty does not cover, and Zippo shall have  
no liability with respect to, damage, failure or loss  
caused by or attributable to abuse, accident, misuse,  
improper or abnormal use, neglect, improper or  
unauthorized repair, failure to follow instructions  
provided by Zippo, or "acts of God" or other  
contingencies beyond the control of Zippo.

Incidental or consequential damages, although some  
states do not allow the exclusion or limitation of  
incidental or consequential damages, so the above  
limitation or exclusion may not apply to you.

### SUPPORT

#### ZIPPO CONSUMER RELATIONS

THANK YOU FOR PURCHASING THIS ZIPPO  
PRODUCT.

If you have any questions, contact Zippo  
Consumer Relations at;

In the U.S.

- Chat: [www.zippo.com](http://www.zippo.com)
- Support: [www.zippo.com/support](http://www.zippo.com/support)
- Email: [CR@Zippo.com](mailto:CR@Zippo.com)
- Phone: 1-888-442-1932  
Mon.-Fri. 8a-5p EST

#### ONLINE SUPPORT

For online help, general tips, videos, and use  
information about Zippo Product:  
[www.zippo.com/support](http://www.zippo.com/support)

#### MANUFACTURER INFORMATION

Zippo Manufacturing Company  
33 Barbour Street Bradford, PA 16701 USA  
[www.zippo.com](http://www.zippo.com)